



Governor's Monthly Bulletin



國際扶輪 3450 地區
香港、澳門及蒙古
Rotary International District 3450
Hong Kong, Macau & Mongolia



District Governor Gloria Chan
陳麥輞斌總監

Suite 1133, 11/F., Central Building, 1 Pedder Street, Central, Hong Kong
香港中環畢打街1號中建大廈1133室
Tel: (852) 2841 7800 Fax: (852) 2817 5426 Mobile: (852) 9096 1770 Email: gkpchan@attglobal.net

第43卷 第六期 Volume 43 Issue6

2002年12月 December 2002

Governor's Message 總監的話

Dear Rotarians,

In this Rotary year, two very significant events span apart five months in between--- the Installation of the District Officers and the District Governor in July, for which enthusiastic Rotarians and past presidents selflessly prepared everything months ahead to make it to near perfection and for everyone's applause. Now here comes the next exciting event that all Rotarians as well as their partners are looking forward to --- RI President Bhichai Rattakul's visit to Hong Kong. He is equally ardent to meet with Rotarians and their partners in our District.

The Organizing Committee led by President Chris Yeung of RC of Kowloon and co-host President Allen So of RC of Tsuen Wan, took up the responsibility of making sure it will be a smashing and extraordinary event to show our warm welcome to RI Pres. Bhichai. Registration flooded in, some even postponed their overseas holiday in order to be at the Intercity Meeting to honor Pres. Bhichai and to listen to his inspirational speech. I do hope that our Intercity Meeting is truly represented by all the Clubs in Hong Kong and Macau, and also by Clubs in other cities like Ulaanbaatar, Beijing and Shanghai.

The participation of our Rotarians reflected they did enjoy and find them interesting in the three seminars organized, namely, the Membership Development & Retention Seminar in August, the Rotary Foundation

Seminar in September and the District Vocational Service Seminar in October.

The launching of the Hepatitis B project of immunizing new born babies in China in November marked a new stage in our past preparation and fund-raising period.

I just hope that all Rotarians manage to do something to the needy to show we are sowing the Seeds of Love especially during this month of festive season.

Your Governor,
Gloria K P Chan



各位社友：

本扶輪年度有兩件大事分別相隔五個月發生，第一件是七月舉行的地區總監及職員交職典禮，各位熱心的扶輪社員和前社長們，早在月前便無私地準備妥當，令典禮進行幾近完美，贏得各方喝采！現在第二件大事即將來臨，所有社友夫婦都引頸以待的，就是陳裕財國際扶輪社長訪問香港，其實他也是同樣渴望在本地區見到各位。

是次活動的籌委會聯合主席由九龍社楊天源社長及荃灣社蘇達虹社長充當大任，保證為大家帶來一個獨特非凡的聚會，熱烈歡迎陳裕財國際扶輪社長；報名不斷湧來，有人甚至延遲海外渡假，以出席是次埠際會議，親聆陳社長講話。我衷心盼望是次埠際會議是真正得到香港、澳門、以至烏蘭巴托、北京及上海等城市的全體扶輪社代表出席。

八月的社員擴展及保留研討會、九月的扶輪基金研討會和十月的地區職業服務研討會，都反應熱烈，出席者眾多，興味盎然！

過去多月仍在籌備和籌款階段的「新生嬰兒乙型肝炎疫苗計劃」，十一月在中國揭幕，見證了該計劃進入另一新紀元。

在此充滿節日氣氛的月份，我期待所有扶輪社員都能為一些窮苦人家出一點力，以播撒愛心的種子！

你的總監
陳麥輞斌

From 1 July 2002, District 3450 comprises 49 clubs, 42 in Hong Kong, 5 in Macau and 2 in Mongolia. This Governor's Monthly Bulletin is issued to presidents, secretaries and directors of clubs and District officers. It is also available on the District Website: <http://www.rotary.org.hk> from where readers can access photos of club and district activities at the District Album. PP Parry Poon is Managing Editor. Phone him at 9058 0248 or fax him at 2690 3949 with your feedback.

Selected Club Projects from Our District

RC of Tsuen Wan 荃灣社 ***The Grand Completion of 'School of Hope' Campus*** 「希望小學」校園竣工

The 30th of November 2002 was surely a memorable day to celebrate the grand completion of the first primary school campus supported by the Rotary Club of Tsuen Wan in PRC.

The 'School of Hope' was the name of this primary school located at a remote small village at Yau Peng, Shantou. Five years ago, our committee decided to bring 'Hope' of education to those children residing in remote village by donating RMB300, 000 to build a three-storey high school extension building. The new school extension containing 18 classrooms not only replaced the dilapidated 'Tsz Tong' that was used as teaching rooms for village boys at that moment but also provided more seats than before.

For all these years, we had kept funding the School in improving the campus like library facilities, toilets facilities, stone rubble fence wall, etc.

This year, we had built a front and back entrance gate and installed a stone plate donated by President Allan engraved with the name of the School signifying the grand completion of the entire School campus.

In celebrating the grand completion, a simple but solemn ceremony was conducted on that day. PP Patrick and PP Pi first installed the Rotary emblem in the heart of the sun at the front entrance gate designed by International Director Cleeve Chan meaning the heat of Rotary love kept reaching out. President Allan then pulled off the covering cloth over the stone plate echoed by the loud firecracker sound. Then, VP Dominic, Rotarian Chuk, and Rotarianne Bertha, Kwong Har, Aurora and Annie presented winning awards to students and teachers.

How unfortunate was the student's performance had to be called off because of the rain. May be next year!

Rtn. Cleeve Chan, RC of Tsuen Wan

RC of Queensway 君域社 ***Patient Self-help Projects Scheme*** 病人自助計劃

The third round of selection of patient self-help projects was conducted on 5 September 2002 at 6:00 pm. The assessment panel comprised:

RCQ Reps: **Angela Tam** and **Deborah Wan**
Health Info World Rep: **Ruby Kwok**

Independent Judge: **Ms Daisy Wong**, Dept Manager, Community & Patient Resource Centre, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital

Being the past and current convenors of the Patient Self-help Projects Scheme, Rtn Flora and Estella were the observers at the meeting.

The 13 proposals received from 13 patient groups were assessed against our agreed criteria, which include the number of persons to be benefited, the project objectives, the expected effectiveness of the proposal in helping the particular patients, etc. At the end of the meeting, the panel reached a consensus to grant funding to 4 projects.

The allocation of funding (Total amount: \$16,000) is as follows:

1. \$5,000 (transport and other costs for visits and gatherings) for Stroke patients;
2. \$5,000 (cost of publication of pamphlets on the disease) for Psoriasis patients;
3. \$3,000 for (cost of transport and photography for visits) Retinitis Pigmentosa patients; and
4. \$3,000 for Psychiatric rehabilitation patients to organize IT training for members (cost of training materials and transport subsidy).

A cheque presentation cum launching of the self-help projects ceremony was held at the Hospital Authority's Health Info World on 14 November 2002. RCQ members were able to meet the patients and learn first hand about their self-help projects. President Carolyn made a speech and, together with assessment panel members and other RCQ members, congratulated the self-help groups on their achievements.

Pre Carolyn Bickerton, RC of Queensway

RC of Hong Kong Island East 香港東區社 ***The theme of World Peace - Christmas Card Design Exhibition for Victoria Park School for the Deaf and Hong Kong School of the Deaf*** 「世界和平」聖誕咭設計展

Early November this year, Community Service Director Jason proposed a Christmas fun project for the children in Victoria Park School for the Deaf, an institution which the Rotary Club of Hong Kong Island East helped to build in 1960. This community project was supported by President Chris Howe, Ms Lun - Principal of Victoria Park School for the Deaf and Ms Lai - Principal of the HK School for the Deaf. The committee further extended the project idea to involve 40 pupils from 2 schools to design their X'mas cards, with a common theme of world peace - "sow the seeds of love".

With the assistance of Rotaract Clubs of HK Island East (Pres. Michael) and Lingnan University (Pres. Wai-Man), there were 40 Rotaractors helping each pupil individually to select their designated countries in Africa, Europe, America and Asia. These 80 young people worked as a team (pair basis) to find out the country particulars from the Internet search, especially regarding the name and address of their presidents or prime ministers. When the pupils took the initiative to design their cards and wrote their messages, the Rotaractors helped them to do the English translation, and color-copy their cards for subsequent X'mas card exhibition.

Some presidential secretaries and consulate generals of these countries (Singapore, Sri Lanka, Israel, India and Macao) were kind enough to write back quickly to the pupils with a personal note. It was clearly exciting for the pupils to receive a reply from other places in the world and to look at different stamps, and to imagine what it would look like to live there - a joy probably beyond words to describe.

The highlight of the event was an exhibition of their 40 cards and a fun day at Metroplaza, Kwai Fong on December 15, 2002 from 10 a.m. - 2 p.m. The opening was officiated by DG Gloria Chan of District 3450 and PDG Uncle Peter, PP John Kwok of Hong Kong Island East. The pupil artworks were nicely decorated and exhibited in the Metroplaza. We witnessed the pride from their parents and a lot of admiration from the visitors.

本地區扶輪社服務選介

This morning event was well organized with many Rotaractors helping to set up the stage and be the masters of ceremony. The programme included Christmas carol singing, prizes to the 40 participating pupils, awards to the best exhibition arranger, photo time and gifts from the Santa, burgers and drinks from McDonalds (also a sponsor to this event), free game tokens for visiting a neighboring fun park.

The event was well attended with 200 pupils, teachers, parents, and project helpers. Thanks to PP John Luk to help getting the provision of venue and facility. Rotary Club of Hong Kong Island East was glad to organize this X'mas event for the deaf children and their parents and it had been a long time tradition held by the Club.

Rtn Jason Chiu, RC of Hong Kong Island East

RC of Peninsula 半島社

Public Toilet Project in China 公廁建造計劃

Tourists in mainland China are often stunned by the terrible situation of the public toilet there, especially after major public holidays as a result of insufficient cleaning and poor maintenance.

Despite the government's ardent efforts to improve the situation in many major tourist spots, much is left to be desired. In Yunnan Province where the mountainous relief in most areas has especially hindered the modernization of basic living conditions, only 3.2 million out of all 8.5 million households in the province had their own private toilets, which is a mere 37.6%. The primitive design with no flushing facilities lead to high rates of hygiene-related health problems such as diarrhea, parasitism and hepatitis.

The Rotary Club of Peninsula, seeing the need for better hygienic facilities for people visiting Jianshui, an old county famous for various kinds of water wells from the old times in Yunnan, has co-sponsored the building of a well designed and maintained public toilet with the Salvation Army in Hong Kong and the Yunnan Province Health Education Society. People in the neighbourhood will be glad to see a new public toilet in use before next summer. The project will of course benefit people in the vicinity. Apart from the construction of a public toilet for use, this project will provide training on the management, maintenance and repair of the toilet to ensure that it can be used properly in the long run. Public health awareness education/campaigns will also be organized to enhance people's awareness of the importance of health and hygiene.

PE Alfred Tsang, RC of Peninsula



My Fight, My Words

- Form the District Governor Elect

我見我言 - 候任區總監寄語

Guess how many dinners I have had at home in October! None!

I had almost the whole month dining out with Rotarians either for District meetings, small group discussions or club meetings. As a real Rotarian like many of you, both within the club circle and on the District level, one has to devote a lot of time for volunteer services. For holding a higher position in the District, as they have to carry out their duties they need to work very hard and close with their colleagues day by day, and week by week to make the project and program in a perfect condition as expected. These groups of Rotarians should receive our respect and recognition. But for some "nobody" Rotarians, they gave the same amount of time and energy, and even spent the same amount of money with us in order to offer helping hands and showing support of the project, we should pay them even more respect. I agreed with many of our PDGs, if we have many more of these devoted Rotarians, we would have a much stronger District. My dear fellow Rotarians, where are you?

Our project of Hepatitis B Immunization started off with the charity gala premiere of "The Tuxedo". It took place at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre on the 7th October. There was an opening ceremony by DG Gloria, Chairman

Rtn David Harilela, and of course superstar Jackie Chan. A delegation including Dr. Qi Xiao-Qui, Director Wang Li-Ji and Professor Wang Zhao representing the Ministry of Health of PRC came to support the project. From an unofficial report, this first program was a very successful one with a total fundraised over \$600,000.00. Many thanks to our fellow Rotarians and congratulations to our District Governor.

The 43rd District Conference was held in the Macau Tower Convention & Entertainment Centre on the 19th and 20th October. R.I. President Bhichai Rattakul has kindly sent his personal representative Past R.I. Director Rafael G. Hechanova together with Rotaryanne Mely to attend our conference. It was three years ago since our last District Conference held in Macau, and this time we have a completely new venue to experience. Our conference chairman PP Peter Chau has worked extraordinarily hard to achieve the success of this event, he should be highly recognized. Please take a break now our dear Peter; I need you for something else very soon.

From the 22nd to 27th October, it was an unusual time for Shirley and me. It is compulsory for all DGEs to take part in the GETS (Governor Elect Training Seminar) in Manila together with 28 DGEs

from another 10 countries in zones 4B, 6B and 7B. We started the seminar on the 23rd and finished by the 24th October. Although there were only two days, we had a very tight schedule running from early morning to late evening each day and our classes were running continuously with very little coffee breaks. The trainers were very good under the leadership of PDG Jackson Hsieh of D3520 Taiwan. We were taught with all the update information about Rotary and discussed all things from very fundamental problems to building visions for the future. But of course, the seminar was only to give a first touch of some information to help us to be a good and well-trained District Governor to serve our Rotary Year 2003/04. There will be a lot more to explore in 2003 International Assembly in Anaheim in January. I am getting ready for it.

I remained staying in Manila for Regional Rotary Foundation Seminar on the 25th October, and for Rotary Zone Institute Manila 2002 from 25th to 27th October. Having learned and heard a lot of good speakers in different occasions, I think I can pass on and share my experience with my fellow Rotarians in the District anytime.

DG Gloria led a delegation of 10 Rotarians to Handan City in Heibei Province from 30th October to 1st November for a kick-off ceremony of our Hepatitis B Project in China. We were well received by the Mayor and many other officials the whole trip. The aim of this trip was to launch this 10-year project and to carry out the actual operation of immunization for the babies in poor areas in the city. This is only the beginning and there will be 9 more years to go, great.

DGE Jones Wong

Selected Club Projects from Our District

RC of Tolo Harbour 吐露港社

The Rotary O'drama 扶輪體育戲劇節

Rotary Drama Competition was an annual event organized by the Rotary Club of Tolo Harbour for the past twelve years with great success. To commemorate the 15th Anniversary of the Club and to drum up interest before the 2008 Olympic Games in Beijing, a theme on sports had been chosen. **The Rotary O'drama**, consisted of a series of drama activities with "sports" as its theme, was being organized with an aim to increase the interest of youth on both drama and sports.

The objective of **the Rotary O'drama** was to build up sportsmanship and teamwork among youth. In view of the hosting of the 2008 Olympiad in Beijing and the 2005 East-Asian Games in Macau, **the Rotary O'drama** to be held locally would be the first phase of the project, which would be expanded to cover Macau in 2005 (Phase 2) and major cities within China by 2008 (Phase 3).

The event encouraged participants to perform a 25-minutes drama with an original script, incorporating sports, in form or in spirit, or a legendary to enter into a competition with the preliminary audition in February, the finals in April and May, and a grand performance in August 2003. A series of forums and workshops would jointly organized with the Jockey Club Continuous Life-wide Learning Centre and the Chung Ying Theatre, providing technical support to all participating teams. The forums in the first stage were organized on 8th and 15th December, 2002. In addition, famous Hong Kong dramatists and sportsmen/sportswomen have been appointed as advisors or ambassadors and they would share their experience with participants.

體育戲劇節拉開帷幕 設話劇賽接受學生及傷健者報名

【本報訊】戲劇與體育在香港，以往都只被視作閒暇娛樂活動，兩者的重要性常被忽略，均需大力推廣，一項由戲劇與體育界人士攜手參與的活動「扶輪體育戲劇節」，結合戲劇與體育，以提高青年人對戲劇與體育的興趣。

由吐露港扶輪社舉辦的「扶輪體育戲劇節」已踏入第十三屆，今年特別以體育為主題，鼓勵參加者以體育活動的特性、形式、傳奇人物或相關故事為創作意念，原創及演出一個為時廿五分鐘的短篇戲劇作品。

扶輪體育戲劇節執委會主席尹錦滔昨日表示，今年選擇以體育為主題，原因是希望透過體育訊息，培養年輕人的體育及團隊精神。加上，二〇〇八年北京舉辦奧運，該會計劃以今年在香港的比賽作為第一階段，二〇〇五年將舉辦第二階段，把比賽範圍擴闊至澳門，並希望在三〇〇八年能舉辦第三階段，擴大至中國各大城市舉行。

他續說，在比賽期間將舉辦交流會，多位戲劇及體育界知名人士擔任大使，與參加者分享參與運動及戲劇的心得。中英劇團成員並會舉辦一系列戲劇工作坊，為參賽者提供技術上的指導。

獲選為是次比賽擔任顧問的戲劇界知名人士鍾景輝在會上表達對戲劇與體育的興趣。他表示，高中時期曾獲得體育分科冠軍，參與校運會時更獲接力賽跑冠軍。他說：「體育讓我的人生要與時間賽跑，你要在短時間內做到最好，體育，是向距離、時間和高度挑戰，而不是向任何人挑戰；而藝術，是向真善美挑戰，而不是向任何人挑戰。」



「扶輪體育戲劇節」的顧問及大使齊放花炮為該活動揭幕。

Tai Kung Pao (Cultural & Education)

One of the Advisors and famous dramatist Mr Chung King Fai shared his experience with all those attending the Launching Ceremony on 11th November, 2002. He said he was a sports champion in secondary school and have won gold medal in relay event. He said he learned from sports that life was a competition against time, i.e., one has to perform his best within the shortest possible time. Mr Chung said sports was a challenge of distance, time and height, while arts was a challenge of truth, virtue and beauty. Had he not chosen drama, his first choice, he would have chosen sports, which was second on his list.

Hon. Advisors of **the Rotary O'drama** included the Honorable Mr. Timothy T. T. Fok, SBS, JP and DG Gloria Chan. Advisors included Arts Director of Chung Ying Theatre Mr Ko Tin Lung, PDG Joseph Lee, Mr. Chung King Fai and Dr. Lo Wai Luk. Ambassadors included Ms. Li Fai, Mr. Wong Hop Hey and many other famous Gold-medal sportsmen/sportswomen and dramatists.

The Rotary O'drama was opened to secondary school students, post-secondary school students, able and disabled persons and amateur dramatists. After the preliminary audition, a series of workshops, led by professional drama lecturers, will be organized for the finalists to refine their drama skills. For the student category, three winning teams would be selected to join another two teams from the open category to participate in the Grand Performance, to be held at the Lyric Theatre of the Hong Kong Academy of Performing Arts.

For details of the upcoming events, please refer to website <http://www.odrama.com>. Entry deadline would be 15 January 2003 and script submission deadline would be 25 January 2003.

Rtn Chu Ka Shum, RC of Tolo Harbour



本地區扶輪社服務選介

RC of Peninsula Sunrise

半島旭日社

Caring the elderly during the Mid-autumn Festival 中秋敬老

The RC of Peninsula Sunrise visits the elderly those who live alone and gives them the mooncakes and caring. Mid-autumn Festival is a festive time for family reunion and our visits to them can really warm their heart especially those who have no one to care of. This year we visited the Li Ka Shing Home for the elderly and cared more than 200 elderly with our love and care.



Chinese New Year Visits to the Elderly 新春訪獨居老人

This year we visited the Chan Kwan Tung Home for the Aged and shared the festive joy with 150 elderly who were financial disadvantaged and live alone. We also organized a birthday party to an elderly woman for her 103 years of age. Rotarians performed with their individual talents and of which the elderly enjoyed very much.

Service to the Disabled 傷健人士海洋公園遊

Rotarians care all those who need special care for. The RC of Peninsula Sunrise helped regularly the disabled people in many ways. This year in March and August, we took them to the Ocean Park and most of them have not been the Ocean Park ever since. We treasure very much of our friendship with the disabled and we planned to continue our service to them in this coming Rotary year.

PP Simon Wong, RC of Peninsula Sunrise



RC of Bayview Sunshine Hong Kong
香港海景驕陽社

Over 2,000 join Rotary Walk to raise over HK\$400,000 for a polio-free world

2000 餘人參與扶輪步行籌款為 根絕小兒麻痺等疾病計劃籌得 四十多萬港元

Since Rotary International launched PolioPlus in 1985, the number of polio cases worldwide has dropped by 99%, from 350,000 cases in 1986 to less than 500 cases in 2001. Nearly two billion children received polio vaccine and were protected from the disease. As of February 2002, the polio virus still circulates in ten countries, mainly the world's less developed countries and regions such as India and Africa.

In support of the one-year Polio Eradication Fundraising Campaign of Rotary International to defeat polio by 2005, Rotary Club of Bayview Sunshine Hong Kong, Ling Liang Church Kindergarten and its Alumni Association jointly organized a fund-raising walkathon at the Peak on November 10, 2002.

The walkathon attracted over 2,000

participants, consisting of 600 kindergarten students, parents and Rotarians, and successfully raised over HK\$430,000 for PolioPlus, a humanitarian program launched by Rotary International to protect children worldwide from the fatal consequences of polio.

Mrs Gloria Chan, District Governor of District 3450 of Rotary International, said at the officiating ceremony, "We are very glad that our event today fully demonstrates Rotary's 2002-03 theme 'Sow the Seeds of Love'. Every dollar raised is a gift of love to children who need vaccine. Every act we perform is sowing a seed of love in the heart of every participant. We hope love is infused into our future action to help build a beautiful and healthy world."

The event has been one of the most successful



Rotary's PolioPlus fund-raising programs in District 3450 ever since PolioPlus' launch in 1986, in terms of amount raised and involvement of participants, according to Dr. Raymond Wong, National PolioPlus Advocacy Advisor and also Past District Governor.

"We are proud to raise fund exceeding our target and are pleased to see such a big group joining the walk today," spoke Mrs. Sophia Chan, President of Bayview Sunshine 2002-03 as well as Principal of Ling Liang Church Kindergarten. "Though our children in Hong Kong are no longer being threatened by polio, we wish to foster a sense of international understanding and love among our future generation by supporting this humanitarian cause. Our children can learn to love and share with those less fortunate."

Pre. Sophia Chan,

RC of Bayview Sunshine Hong Kong



Please Nominate Candidates for RYLA 2002-03 Update of the Rotary Friendship Exchange Program

請提名青年參加

2002-03 扶輪青年領袖獎勵計劃

Dear Presidents and District Officers,

On behalf of Rotary Youth Leadership Awards (RYLA) 2002-03 Chairman IPP Ramesh, I would like you to nominate candidates to join the 2002-03 RYLA Camp before the Closing date for application on 31st December, 2002.

You could find the promoting materials include poster, pamphlet and application form on our District website: www.rotary.org.hk

The RYLA 2002-03 program will have 3 stages:

- Stage 1: Fundamental Leadership Seminar -
Saturday, 18 January, 2003 from 13:45 to 16:00
- Stage 2: RYLA Training Camp - 14 to 16 February, 2003
- Stage 3: Post-camp follow-up Session and Award Ceremony -
March, 2003

Please kindly help to promote RYLA to young adults between the ages of 17 and 25 with good leadership potential and encourage them to apply. We aim at secondary schools and university students, our Interactors, Rotaractors as well as young people who meet our age range and criteria. For your reference, we have capacity for 108 successful candidates this year.

Should you have any questions, please feel free to call our Organizing Committee at 23388300 (Stephen Lo) or by fax at 23389225. Thank you very much for your attention.

PP Tony Wong

RYLA 2002-03 Organizing Committee member

扶輪友誼交流計劃

New Web pages on the Rotary Web site:

<http://www.rotary.org/programs/rfe/index.html>

Rotary Friendship Exchange Handbook

The newly revised Rotary Friendship Exchange Handbook (702) publication is now available for download on the Rotary Web site. This publication provides updated ideas on how to prepare for and promote the Rotary Friendship Exchange program. Please visit the Download Center on the Rotary International Web site at the following address or the appropriate language Web site:

<http://www.rotary.org/newsandinfo/downloadcenter/programs/rfe.html>

Rotary Friendship Exchange Discussion Forum:

The Rotary Friendship Exchange Discussion Forum can be accessed on the Rotary Web site under "Discussion Rooms" or at the following Website address: <http://forums.rotary.org>.

This forum will be monitored by the RFE program coordinator Meredith Leigh on a weekly basis. In this forum you will be able to find answers to any questions or concerns you may have about the program from staff and your Rotary colleagues as well as share innovative program ideas with Rotarians around the world. This forum is a centralized service for you to connect with other districts that are interested in organizing an exchange. Please make sure to visit the Discussion Forum and share your ideas.

Please contact me if I can be of any assistance.

PP Herbert K. Lau,

Chairman 2001-03, Rotary Friendship Exchange D.3450 RI

Announcement of Rotary Events 扶輪活動預告

Date/Time 日期/時間	Events 活動	Venue 地點
2002/12/19 (Fri.)	Inter-City Meeting for RI President Bhichai Rattakul °ê»Ú§β½üªÀ°ð»Ú-IA³	Inter-Continental Hotel °ê»Ú-w»Ú°s©±
2003/2/22 (Sat.)	District Team Training Seminar !a°I»â³S°V½m-ã°Q·l	To be announced «Ý©w

Upcoming District Sports Events 地區運動項目預告

Date 日期	Events 活動	Host Club 主辦俱樂部	Venue 地點
2002/12/1, 15	Tennis Tournament 網球錦標賽	Tolo Harbour 吐露港	Shuk Kip Mei Park (Tennis Courts) 碩莪美公園(網球場)
2003/1/12	Sports Day 運動會	Kingspark Hong Kong 香港金禧	Stanley Ho Sports Ground, HKU 史丹利何運動場, 香港大學
2003/1/18	Mahjong Competition 麻雀比賽	Mid-Level 中環	World Trade Centre Club 世界貿易中心俱樂部
2003/2/23	Badminton Tournament 羽毛球錦標賽	Hong Kong 香港	To be announced 待公佈

For Enquires: PP K. K. Kwong Tel: 9038 0812

Membership Attendance Report October 2002

2002年10月社員出席報告

1	1 Guia	<i>15</i>	15	0	4	80.00%	<i>80.00%</i>	65.00%	21	7	79.25%
	1 Hou Kuong	19	20	1	3	85.29%	79.17%	85.96%	2	4	82.53%
	1 Macau	40	40	0	5	41.00%	38.00%	60.00%	33	46	46.00%
	1 Macau Central	26	26	0	4	73.10%	70.50%	75.00%	7	10	74.03%
	1 Macau Islands	<i>10</i>	10	0	4	45.00%	<i>45.00%</i>	45.00%	45	45	46.25%
2	2 Admiralty	35	37	2	4	61.00%	66.00%	43.00%	47	32	58.25%
	2 Happy Valley	29	29	0	3	72.50%	68.00%	73.53%	11	11	73.93%
	2 Hong Kong	133	132	-1	4	51.80%	49.23%	53.26%	42	39	53.05%
	2 Hong Kong Harbour	29	30	1	5	69.00%	<i>69.00%</i>	56.00%	39	25	61.25%
	2 Hong Kong Northeast	54	54	0	4	40.00%	<i>40.00%</i>	39.00%	49	48	40.28%
3	2 Wanchai	36	34	-2	3	58.00%	65.00%	74.00%	10	21	64.25%
	3 Hong Kong Island East	41	42	1	5	59.72%	59.03%	69.57%	16	29	60.43%
	3 Hong Kong South	39	39	0	5	64.00%	67.00%	63.00%	25	25	61.50%
	3 Quarry Bay	9	9	0	4	35.00%	44.00%	44.00%	46	49	40.25%
	3 Queensway	25	26	1	5	54.00%	63.00%	72.00%	14	27	60.75%
4	3 Victoria	29	29	0	3	47.40%	52.00%	56.30%	38	44	51.22%
	4 Bayview Sunshine HK	24	24	0	5	66.00%	67.00%	61.00%	29	22	64.00%
	4 Causeway Bay	24	23	-1	3	58.00%	67.00%	71.00%	15	17	67.75%
	4 Hong Kong Bayview	19	19	0	4	86.84%	82.89%	68.42%	18	5	81.25%
	4 Hong Kong City North	21	19	-2	4	80.00%	62.00%	76.00%	6	8	77.25%
5	4 Hong Kong North	32	32	0	4	53.00%	<i>53.00%</i>	<i>53.00%</i>	43	38	54.75%
	4 Kingspark HK	29	32	3	5	50.00%	48.00%	61.00%	29	41	53.00%
	5 City Northwest HK	21	21	0	5	64.00%	66.00%	68.00%	19	19	66.00%
	5 Hong Kong Island West	58	58	0	4	66.00%	68.00%	66.50%	20	18	66.38%
	5 Hong Kong Northwest	39	39	0	4	66.00%	67.00%	65.00%	21	20	65.50%
6	5 Mid-level	20	19	-1	5	71.00%	73.00%	73.00%	13	13	71.25%
	5 The Peak	25	25	0	4	56.00%	55.00%	54.00%	41	37	55.00%
	6 Channel Islands	23	23	0	4	78.00%	79.00%	79.00%	5	9	76.50%
	6 Hongkong Sunrise	10	10	0	5	92.50%	90.00%	80.00%	4	1	90.63%
	6 Kwai Chung	36	36	0	5	80.60%	79.90%	90.60%	1	2	85.63%
7	6 New Territories	49	49	0	3	58.00%	53.00%	55.00%	40	35	57.50%
	6 Shatin	26	27	1	5	40.00%	41.00%	43.00%	47	47	42.25%
	6 Tai Po	25	25	0	3	57.00%	60.00%	63.00%	25	30	58.80%
	6 Tolo Harbour	44	44	0	3	75.89%	70.59%	62.50%	27	12	72.83%
	6 Tsuen Wan	<i>31</i>	31	0	3	60.58%	<i>60.50%</i>	60.25%	32	23	63.36%
8	7 Kowloon	73	73	0	4	55.00%	<i>55.00%</i>	57.00%	37	41	53.00%
	7 Kowloon Golden Mile	53	55	2	5	66.00%	79.00%	69.00%	17	13	71.25%
	7 Kowloon North	33	33	0	3	45.00%	60.00%	65.00%	21	41	53.00%
	7 Peninsula	28	28	0	4	54.46%	49.11%	53.00%	43	40	53.02%
	7 Peninsula Sunrise	13	<i>13</i>	0	4	82.20%	75.00%	<i>75.00%</i>	7	6	79.30%
9	7 Tsimshatsui East	21	22	1	3	44.05%	56.19%	73.17%	12	36	56.45%
	7 Peninsula South	33	33	0	5	81.29%	83.87%	83.77%	3	3	82.94%
	8 Kowloon East	45	44	-1	4	61.00%	69.00%	64.00%	24	16	68.75%
	8 Kowloon Northeast	18	19	1	5	63.20%	62.50%	62.10%	28	24	62.02%
	8 Kowloon Northwest	22	22	0	4	56.00%	60.00%	<i>60.00%</i>	33	33	58.00%
9	8 Kowloon West	44	44	0	5	57.64%	54.17%	60.56%	31	31	58.37%
	8 Kwun Tong	25	25	0	5	52.73%	59.34%	59.13%	35	33	58.00%
	9 Ulaanbaatar	29	31	2	5	50.90%	65.80%	58.10%	36	27	60.75%
	9 Khuree	<i>34</i>	38	4	4	70.00%	<i>70.00%</i>	75.00%	7	13	71.25%
Total		1596	1608	12		61.95%	63.20%	64.08%			63.45%

italic = last month report

District Vocational Service Seminar Report

地區職業服務研討會報告

Tuesday, 8 / 10 / 2002 星期二

Be the Best Project or the Best Rotarian to promote The 4-Way Test in our District

At the District Vocational Service Seminar on Tuesday, 8 October, 2002 lunch time, PP Tony Wong thanked President Roy of Rotary Club of Peninsula and President Rosa of Rotary Club of Happy Valley for hosting the Seminar and PDG Arthur Au for helping all the coordinating works and giving all the supports and guidance for the Seminar. Then he delivered the following messages:

As for our District, we need to have timely sapience to extricate from economic recession. I would encourage you to trace the experience of how our Past R.I. President Herbert J. Taylor had saved the Club Aluminum Products Company by applying The 4-Way Test. Very obvious, unreliable and dishonest social behaviors will vitiate mutual trust of our society and create serious economic impact. As Rotarians of our District, please help to launch a Campaign to promote The 4-Way Test to our region. I will propose to DG Gloria and our District Award Committee to award the best Rotary Club and the best Rotarian in our District for promoting The 4-Way Test in our district.

He also encouraged the Presidents and Vocational Service Chairpersons of our District to organize projects to help promoting The 4-Way Test in the way they thought effective and appropriate during October the Vocational Service Month. The targets could be friends, business partners, colleagues, associates, children and so on.



He also announced a District The 4-Way Test Awards which would grant to:

- 1) the Club with the best The 4-Way Test Project in our district and
- 2) Recommended by his/her club and considered by the District Awards Committee, the Rotarian who has

demonstrated the best effort in promoting The 4-Way Test in his/her club and our district in this Rotary year.

He also asked each club to:

- 1) deliver a Project relating to The 4-Way Test and submit a report on it, and
- 2) nominate the best Rotarian of your club who had demonstrated the best effort in promoting The 4-Way Test in the club and our district in this Rotary year

before the end of March, 2003. The District Awards Committee would choose the best project and the best Rotarian in our district.

PP Tony Wong
Chairman, District Vocational Service 2002-03

